

ցրվեց տեղացիների անագին ամբողջ, որ շրջապատել էր կուշերգի տունը: (Հ. Գ.)

ՓՈԹՈՐԻԿ ԵՒ ՀԵՂԵՂԵՆԵՐ

Պարիզ, 12 յունվարի
Մենա գետը արագութեամբ վարա-
րում է և հաճախ փողոցում շուրք
բարձրացել է 80 սանտիմետր: 200
մարդ գտնվում են ժամկէ գետափում
ամեն հաղորդակցութիւնից կտրված:
Չուրք մասը 20 տան մէջ: Պատի
գետափը մասամբ ջրի տակն է: Բուր-
գոն փողոցում պատգամաւորները պա-
րակի տակ, նաև ուրիշ մի քանի տե-
ղերում, կտրքերի անցողաբար դադա-
րեց: 2000 բնակիչներ Մենայի և
Մարնայի միացման տեղում թողնել
իրանց սնունդը և փրկեցին: Ինչում
փրկեցին մի քանի պալիթիւններ: Շուա-
ղիէ-Բուրգոն, լուրերին նայած, կան
հաղորդակի կորուստներ: Պարլամենտի
շինութեան մէջ նկուղիներ ջրով լի
են: դադարեց էլիքարական լուսաւո-
րութիւնը, դահլիճը լուսաւորվում է
զազով: Հեղեղի պատճառով մօտ 2000
աբսոնաններ զրկվել են հետախօսից:
հետախօսիչը չէ գործում Պորտուգալա-
յի, Սպանիայի և Աւստրիայի հետ:

(Հ. Գ.)

Պարիզ, 12 յունվարի
Իէժմար կամուրջին վտանգ է պարտ-
ւում: Այժմ կամուրջը գտնվում է
հսկողութեան ներքոյ, անարժեքացե-
լեան դէպքում նրանք կը պայթեցնեն
ուժանակով: Գնացքները Օրլէանի ա-
րուարձանում ալկոն չեն երթնեկում:

(Հ. Գ.)

Պարիզ, 13 յունվարի
Շարունակ շուրք Մենայում աւե-
լանում է մի-մի սանտիմետր: Գալիս
է մեծ քանակութեամբ ձկն: Մի
քանի գետափներ ջրի տակն են ան-
ցել: Տները չէ գործարկւած են: Երեք
տեղերում անցողաբար արգելված է:
Ցատակի պատճեններով պաշտպանում
են Լուվրի թանգարանը և ինյալիդ-
ների քաղաքամասը: Օրլէանի կամուրջի
մօտ շուրք բարձրացել է միտրի չափ:
Ելեքարականութիւնը հանգել է:
Ինյալիդանութիւններից հաղորդում են
զգազգ գէպերին մասին: Փոթորի-
կը մտնում է Լամանդում և ուկիա-
նութիւնը վրա: (Հ. Գ.)

Պարիզ, 12 յունվարի
Համարի գործակալութեան ստացած
տեղեկութիւնների համաձայն, Պարի-
զի շրջապատում հեղեղից առաջացած
գրութիւնը վերին աստիճանի ուրջ է:
Բուրք գնացքները հարաւից դալին են
ուշացած: Ուրիշ արդիւններից ըստ-
յով տեղեկութիւններից երևում է,
որ Ալֆորտիլի փողոցներում շուրք
հասել է մի մետր բարձրութեան: Օրթ
հովիտը ջրառայող է եղել: Կասնները
չափազանց խորը են: (Հ. Գ.)

Պարիզ, 12 յունվարի
Պատրիկ երկու միլիոն ֆրանկի յառ-
կացից հեղեղից ֆրանկաւորների նախ-
նական օգնութեան համար: (Հ. Գ.)

Հոռո, 12 յունվարի
Իտալիայի մեծագոյն մասում կա-
տարի մըրիկ է գիշերով և ցերեկով ու
հեղեղների նէպայից նստամասայցում
հազարի քանակներ են կրել ձկնորսները,
նոյնպէս Գիւնուայի շրջակայքում: (Հ. Գ.)

Բերլին, 12 յունվարի
Համարագրից և Շելլիկ-Հոլշտէյնից
հեռագրում են ուժեղ ձիւնաթափում
փոթորիկներ: Մասին: Գնացքների եր-
թեկութիւնը չափազանց դժուարացել
է: տեղեկութիւնը կատարվում է երկար
ընդմիջումներով: (Հ. Գ.)

Պարիզ, 13 յունվարի
Ցալիէրը, Բրիանը և Միլեանը այ-
ցիւնեցին Պարիզի այն տեղերը, որոնք
ֆրանկի են հեղեղից: Ցալիէրն ան-
ձամբ հոգաց օգնելու մի հիւանդի, որ
չէր կարողանում տնից դուրս գալ:
Ալֆորտիլի մօտերը Մարնայի շարու-
նայում է բարձրանալ: Առաւօտեան
3000 հոգու տարան անվտանգ տեղեր:
Շատերը ուզում են մնալ իրանց տնե-
րում և խնդրում են ուղարկել ու-
տեղի, որը սակայն անկարելի է: Մի-
ջոցներ են ձուռ անվտանգ կողմայիւ-
նների դէմ, որոնք նստակեցրել շրջում
են միտնալով գեղերը՝ ապաստարանների
դի տակ տակ: (Հ. Գ.)

Պարիզ, 13 յունվարի
Սպաւում է, որ վաղ ևս Մենայի
շուրք կը բարձրանայ 80 սանտիմետր:
Քարէ կամուրջների վերադարձները
երկիւղ չը կայ: Կտանդի մէջ են եր-
կաթէ կամուրջները: Առաւօտեան ե-
կաւ խիտ ձիւն: Առանձնապէս շուրք
ֆրան է հասցրել 12-13 միլիակնե-
րում: Նաւահանքայից եկան 120 նա-
ւաստիներ և 74 նստակներ՝ ֆրանկա-
ներին օգնելու համար:

Գաւառից հաղորդում են, որ Մար-
նայի շուրք բարձր է (Հ. Գ.)

ՓՈԹՈՐԻԿ ԵՒ ՀԵՂԵՂԵՆԵՐ

Գ. Պոլիս, 12 յունվարի
Կարենտի ծրագրի մասին վիճաբա-
նութիւնները ձգձգվեցին: Օպորտունի-
ստի պարագային կը քննարկուին ծր-
ագրի անորոշութիւնը և նախկին կա-
րենտի հրաժարականի անսահմանա-
դրական լինելը:
Մեծ-վեզլերը դարձեալ ձառեց և
մատնանշեց, որ իշխանութիւնը չէր ըս-
տանձնի, եթէ չիլիմ փաշայի հրաժարա-
կանը սահմանադրութեան դէմ լինէր:
Խնդրեց ծրագրերը քննարկուել գործա-
դրելուց յետոյ միայն, յիշեց, որ յա-
րաբերութիւնները բոլոր մեծ պետու-
թիւններին հետ բարեկամական են:
Վերջում 187 ձայնով ընդդէմ 34-ի
որոշվեց փառաբանել յայտնի կա-
րենտին: (Հ. Գ.)

Սալոնիկ. Թիւրքիան ուժեղացնում
է իր զորավորները բուլղարական սահմանա-
դիւրի վրա: (ՇԵՑ)

Գ. Պոլիս. Զորավարի պալատի հրեհի
մէջ կապածվելով ձերբակալեցին 150 հո-
գի: Պարլամենտը ժամանակաւորապէս յիս-
տեր է գումարելու նախկին գիւնդական
միլիտար Բիզա-փաշայի պալատում: Կառա-
վարութիւնը վճռել է վերականգնել ալը-
ված պալատը, յարժարեցնելով նրան մաս-
նաւորապէս պարլամենտի շինութեան:

(ՇԵՑ)

ՊԱՐՍՅԱՆՆԵՐ ԵՒ ՆՈՒՐԱՐԸ

Լոնդոն, 13 յունվարի
Պարսից կառավարութիւնը խնդրում
է Անգլիայից և Ռուսաստանից իբրև
առան, ի նաչել փոխառութեան, տալ
400 հազար ֆունտ Լուրերին նայած:
Անգլիան և Ռուսաստանը համաձայն
են տալու կէսը: Աւանդի պայմաննե-
րը ենթարկվում են քննութեան: Փո-
ղիքը հարկաւոր են կարաւանային ճա-
նապարհները ապահովելու, զորքերի
ուժեղացումը տալու և կարգ ու կանոն
պահպանելու համար:

(Հ. Գ.)

Թէհրան. Լաւի-Խանը, նկղելով Եմ-
րիւնից, վճռեց գնալ իր վայր դնել և դիմեց
թիւրքական և ռուսական միտնալների
խնդրելով հովանաւորել իրան: (ՇԵՑ)

Թէհրան. Լուր տարածվեց, որ Սի-
րիայից, զորքով և պատգամաւորների
խիտ ճանքից, հրաժարական է տուել:
(ՇԵՑ)

ԿՈՏ ԳԻՆԵԱՆԻԱՆ ԳՈՐԾԵՆԻ ԱՌԻԹՈՎ

Բերլին, 13 յունվարի
Պաշտօնական շրջաններում չափա-
զանց ցուռ են գրեմական պրո-
ֆէսորների հրատարակած յօդուս մի-
լիոնայի կոչի երևույթը, գրանցելով որ
կոչը հանդիսանում է մի տեսակի մի-
լիոնաւորութիւն ներքին գործերում: Եթէ
ուրս ինտելիգենցիան կամենար միջա-
մտել Գերմանիայի վերաբերութեամբ
խնդիր գործերին կամ ելլալու և Լո-
սարենդիայի աւտոնոմիային, Գերմա-
նիան կարող էր կերպով կը դիմադրէր
դրան: (Հ. Գ.)

Բերլին, 13 յունվարի
Կրպիւններում հրատարակված է կոչ ի
նպատակ Գերմանիայի, որ ստորագրել են
Բերլին, Միւնխեն, Լայպցիգի, Հայդել-
բերգի, Գիտտիգի, Ենայի, Ֆրեյբուրգի,
Վիւրցբուրգի, Բրէսլաւի և Վիւնստայի պրո-
ֆէսորները: Պրոֆէսորները յայտարարում
են, որ հետո են Ռուսաստանի ներքին ջա-
ղաքականութեան մէջ խառնվելու մտքից,
սակայն տարածաշրջանները որոշ կա-
ռավարութեան և ֆինն ժողովրդի միջև
ջոշափում են եւրոպայի և բուրգ կուլուր-
ական պիտոթիւնների ընդհանուր շա-
հերը: Միւնխենայի անկախութեան շնո-
ւածը թիւրքի սուլտանացումը կը նշանա-
կէր խախտել արված հանդիմանող խոս-
տանքները և ոչնչացնել այն իրաւուն-
կարգը, որը անհանգիստ էր համարվում
մի քանի դար շարունակ: Գնոյն ստորագրող-
ները կործան կերպով կը վշտանային, տնե-
րեւով ֆինլանդական ինքնուրոյն կու-
լուրայի կուրուստը, և չին կարող երեւալա-
յի իրանց, որ ուր հասարակութիւնը,
մասնաւորապէս առաւ Ժողովրդի օրինակն
անհրաժեշտացնելը, սկսելին հայրենիքի
ներքին ջաղաքային կեանքը վերակառ-
նելը՝ մասնակցելով ֆինն ժողովրդի սահ-
մանադրութեան աշխատ խախտմանը և
նրա ջաղաքական ու հոգեւոր շնչմանը:

Գնի առիթով Գոնզիւն ծայրագոյնը երկիւղ
է յայտնում, որ իսկ առկա լինալ կը տայ
Միւնխենայի, քան օգուտ: Ռուսաստանում
այդ կողմ կը նկատու իբրև այն գործերի
մէջ խառնվելու ձգտում, որոնք գերմանա-
ցիներին չեն վերաբերում: սովորական
պրոֆէսորնալ զբոսները Գերմանիայի դէմ
նոր դէմը կը ստանան հասարակութեան հա-
մար իրանց վտանգաւոր գործունէութեան

մէջ: «Պոլսոյ» և «Դէյալի-Տապէս-Տէլաուի»
միասնում են այդ կարծիքին: «Տապէս-Տէլա-
ուի»-ը աւելացնում է որ չէ կարելի յանդի-
մանել ռուսներին, եթէ նրանք զայրացած
են կոչի վրա: ոչ մի ժողովուրդ չի թողն
տայ միջամտութիւն ներքին գործերում:
գերմանացիներին վայել չէ համաշխարհա-
յին զիշարային պահպանի դիր տալ ձնել:
(Հ. Գ.)

ՊՈԼՍԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՆԵՆԵՐ

Գ. Պոլիս, 31 դեկտեմբեր
Թէն քիչ մը ուշ, կուգամ սակայն անուշ
պարտականութիւն մը կատարելու: Դէպի
«Մշակ» խմբագրելու Ա. Բալանի, և
«Մշակ» նոյն առիթով:
Նախորդ տարի, նոյեմ. 6 դեկտեմբ, Թի-
ֆ-լիս հասարակութիւնը դարձեալ սերունդ
տակ կողմնէր Թիւրքիայի պաշտամա-
ւորութիւնը, որ այն ինչ կը գտնուէր ԵՄ-
միջինէն:

Նոյն օրը եւ փութացած էի մեկնել կէս
գիշերուան կառավարով դէպի Բաթում:
Կայարանի մէջ կը տեսնէի Ա. Բալան-
ի: Ան կը պատրաստուէր կրկնել դէպի
գիշերական հանդիմանը՝ նոր աշխատանքներ
և հին աշխատանքներու մէջ նոր եղանակներ,
նոր յոյսեր պատրաստուելու:

Կայիլով զարգացելու ու ըստապագային հա-
մար գիշերատաներ ոչ մէկ արժէք չունի:
Այդ անունը կարտասանուէր ճիշդ այնպէս,
ինչպէս պիտի արտասանէինք հայը, պա-
նիւրը:

Իսկ դիւղին մէջ և գիւղացիին համար
ան ամբողջովին կեանք մը և ու նոր
կեանք մը:

Ճակատադրական կեանք մը, ինչպէս ե-
ղած է ցարդ գիւղացիին կեանքը և ինչպէս
է այսօր մեր շինականի կեանքը, կը հոսի
կերթալի ան իր զրացել գետակին ու գետին
հոսանքին պէս: Արօքը, իր հին ձուլով, կը
քսուէր շողին մակերեսին վրայ, և ցո-
րնի հասկերը կը նստուի ակոյտին մէջ դի-
պրածօրէն ու կը մնայ դիւղւածին ձուլը:
Իր գոյնը նոյնպէս դիւղւածին ձուլը են:
Ճարտարութիւն արշտակաւ մը, զրկաւոր
հիւրարարութեան գիւղերու մէջ, և մէկ օրէն
միւսը, ամբողջովին դարձելով շին գո-
ւերը: միտրի վրայ, և քանցելէ շին ու
շինականը:

Հայալ սնակայն աշխատութիւնները Ա-
տուրը ալ իրենց նախկին դուրսութեան մէջ
կը քանի: Դանդաղ ու ամբողջովին, ճակա-
ւին մասնաւոր հասարակական դուրսութեան
կը հիտուի և կը հիտուի: Եւ միտրերու մէջ
անպիտոյն կը մնան հինգած ձկնը, հին յա-
ղորդութիւնները մինչ փութումը, որ պա-
հանքները, տարելու համար նախատեսուած
պայտները:

Ու երբ գիւղատնտեսը իր լիւթայ փութելու
շինականի կեանքը, անոր ձեռքին մէջ
դնելու գիւղերին, քիչ մը ձեւափոխութիւն
անոր մտքին մէջ, իր գոյնը մէջ, կուլի-
անը, եղեւորներ, գոմէշներու՝ կեանքի ե-
րաշխտագրութիւն անորոշում հիւանդութեանց
դէմ, անձրջուտ ան կը հանդիսանայ երկրա-
տա՝ անախանութիւն մը: բարեկամ,
միտրցաւ բարեկամ, շինցող ձուլը, կեն-
դանաւոր ուժը:

Երեսուց տարուան շրջան մը, այդ դիտա-
ւորութիւնով, պահել իր ձուլը, իր լուրը
գիւղական կեանքի մէջ մեծ օրհնութիւն մը
է ինչպիսի արտերուն, տուններուն, գոմե-
րուն, ուր շինականին հոգին կը թրթուի:
Ա. Բալանի աշխատութիւնները, քան
զորքի օրհնութիւնը արտերուն մէջ, գիւղ-
երու և լեռնիքների մէջ:

Այդ փառաւորութիւնն է, որ տնտեսգութ
և արձանագրուեցաւ «Մշակ» մէջ ի պա-
տի Ա. Բալանի:

Եւ, որպէս «Մշակ» թղթակցներէ մին,
հետեւին շնորհաւորելով դիւղատնտեսի խո-
բալը, կը մտքեմ, որ երկար տարիներ,
առաջ ինչպիսի Թիֆլիսի կառավարին մէջ
նստած, թուրքի դէպի կուլտանան դիւղերը
է գիտութեան, նոր արձանատի օրհնութիւնը
տանի մեր շինութեան ու շինականներուն:

Թիւրքահայերու համար, ստանձնօրէն, Ա.
Բալանի թիւրքի կարեւորութիւնը կը ցու-
միայն «Մշակ»-ի, զիւրաւորաբար սկսուած
այն առան, երբ իր անձնա՝ հիմնադրի
տարածում մասով: կարեւորութիւնը մը
Բալանի կը կոչուէր շարունակելու
«Մշակ» սկսած ու մշակած գործը:

Բալանի պէս, Հանդի կատարա-
ւորութիւնը շատ փութաւորացուցին «Մշակ»
մուտքը Թիւրքիայի, այնպէս որ անկառա-
մականականներու ներ շրջանի մը մէջ հայե-
կեցաւ «Մշակ» շրջաբերել զարգացողի:
Փախուստ, քանտ, աքսոր այնպիսի յե-
ղաշրջութիւններ բերին Թիւրքահայ մշակա-
յաններու կեանքին մէջ, որ կարելի է ըսել
թէ իրականապէս դատաւարացեալ «Մշակ»
ու մշակականները:

Միտնալանութեան, հետեւին կամ մօ-
տէն, «Մշակ» մնաց միտնալ Թիւրքի, Արե-
րունի մասունքը եւ անոր ալ համար մը գո-
յութիւն ունեցաւ միշտ սերունդի վրայ:

Ու այս րոպէս մինչ այս տողերը կը
գրեմ, կը կարծեմ պարտականութիւն մը
ունենալ շնորհելու, որ Բալանի տունն
պատրաստականութիւն ունի բարձր բնու-
թեան «Մշակ» զրօշակը:

Շինական մշակի հետ Արեւունիքի «Մշակ»
ալ հասարակապէս իրենց դերը ունի մը
հասարակական կեանքը շարունակութեանը
ճանք:

ԶԵՅԹՈՒՆՑԻ ԳՐԻԳՈՐԻՍ Վ. ԱՅԱՐԴԵԱՆԻ ՄԱՆԸ

Գ. Պոլիս լրագրիները հաղորդում են, որ
դեկտեմբերի 13-ին Գ. Պոլսում վախճանվել է
75 տարեկան հասակում Կիլիկիայի աթոռի
միաբաններից մէկը Գրիգորիս Ժ. վարդա-
պետ Աբարդիան, որի անունը սերտ կեր-
պով կապված է Զէյթունի ապստամբու-
թեան գործի հետ: Սա այն վարդապետն
է, որ 1862 թվականին, երբ Զէյթունի մէջ
պատերազմ էր տրւում և զէյթունցիք սու-
տիկ ընդդիմութիւն ցոյց տալով, սուլթան
Ալիպը հրամայել էր 150,000 զօրք ուղար-
կել և շնչել Զէյթունը, ասելով՝ «Ես Զէյ-
թուն չունեմ, հոն խոտ դիտել բուսի»,
տեսնելով իր հայրենիքի ծանր վտանգը,
յղացաւ նրան փրկելու ծրագրերը՝ նա որո-
շով գնալ Պարսկ և հայցել կայսր Նապո-
լէոն III-ի օգնութիւնը: Նրա այդ ծրագրի
իրագործումը սեփական նպատակներ իր-
գործելու համար Յովնանէս Խան Սա-
ազան և Կարապետ վարդապետ Շահան-
զարեան վերջին յանձնարարական տուեց
Գրիգորիս վարդ. հայագետ Վիկտոր Լանդ-
լուայի անունով և վերջինին պատգամը
վարդապետը ծաղակ կերպով Գ. Պոլսից
Պարսկ հասնելով՝ ընդունվեց արտաքին
գործերի մինիստր Իրաւիկից, որ ներկա-
յացից հայցեալուհի և պատգամներ վար-
դապետին Նապոլէոն III կայսրին: Կայսրը,
ինտեսաւտ լինելով գործի երկրութեան,
խոստացաւ իրենց զինա՝ Զէյթունը և ու-
ղարկեց սուլթան Բալդուինի հետեւալ
հրապարակը:

«Ես իմ, որ 150,000 զօրք էք ուղար-
կել Ունիս, ընտելնլ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
զորավորը: Եւրոպական մի պետութեան հա-
մար դա առիթ է և անվայել: Ես դեռ պահ
պահ եւ ուղարկեմ այնտեղ և պէտք եղած
կարգադրութիւն պէտք է տեսնեմ պահան-
ջում, որ յետ քաջը ձեր զօրքերը, հա-
կաւոր պարագային պատերազմ իմ դէմ
մղված պէտք է նկատուի»:

Ինչպէս յայտնի է, առկաւոր ստիպվեց
յետ կողմ գործերը և Զէյթունը ապառնել
սեփականութիւն: Գրիգորիս վարդապետը
երկար ժամանակ ստիպված էր թաղմիկ
Թիւրքացի կառավարութեան հաւանաբերի:
Այսպէս յանձնվեցին զանազան պաշ-
տօններ՝ առաջնորդական, քարոզական և
այլն, որոնց մէջ նա մեծ նշանակ ու գոր-
ծունէութիւն ցոյց տուց: Կիլիկիայի տարի-
ներ իսկ նշանակվել էր Գ. Պոլսի վերջին ե-
կեղեցու քարոզիչ: Օձումը և յուլարկաւո-
րութիւնը կատարել էր դեկտ. 10-ին Նա-
խագահութեամբ Հայկական եպիսկոպոս Դի-
միտրիսին:

ՆԵՐՈՒՆ ԵՍՏՈՒՄԻՆ

ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ԲԱՐԵՐ. ԲՆԴ. ՄԷՋ
Զօրեղբայր, յունվարի 13-ին, Կ. Տ. Բ. Բ.
Խորհուրդը հրապարակած անձերի հետ միասին
ունեցաւ մի յատուկ խորհրդակցութիւն ըն-
կերութեան սրահում զարդանքի և առ հա-
սարակ դարձուցան գործի բարեօրոյն մա-
սին:

Հաւաքվել էր մօտ յիսուն անձ, երկու
սուրի պատկանող:
Խորհրդի նախագահ Ս. Յարութիւնեան
բանավոր խորհրդակցութեան նիստը յայտ-
նեց, որ խորհուրդը նպատակաւորաբար է
գտնուել իր քանի կարծիք խնդիրների մա-
սին, որոնք վերաբերում են ընկերութեան
զարգացման գործունէութեան, կազմել նախ-
նական խորհրդակցութիւն մօրէ փոխնա-
կութեան համար:

Խորհրդի անդամ Մեղումեան մի ամ-
փոփ զեկուցումով ներկայացրեց կրթական
գործի վիճակը հայաբնակ շրջաններում և
ընկերութեան բացած դպրոցների վիճակա-
գործիւնը: Այդ զեկուցման մէջ ընդգծված
էր դպրոցների թիւ փոքրութիւնը մեղումում
և նրանց բազմացնելու կարեւորութիւնը:
Ընկերութեան զարգացման վերաբերու-
թեան վրայ, որ վերջին երկու ամիսը ձա-
նաւորութեամբ բացված են դպրոցներ, զե-
կուցեց զարգացման վիճակի և կարեւորների
մասին, յայտնե

էին 200 հրաւիրվածներ, միմյանքերը և զեպանները: Յետոյ կայացաւ ընթերցումը:

Խմբագիր՝ ԱԼԵԿՍԱՆԴՐ ԲԱԼԱՆՔԱՐ
Հրատարակիչներ՝ Ա. ԲԱԼԱՆՔԱՐ
Յ. ՏԵՐ-ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ
Հ. ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Տ Ո Ւ

Յունվարի 2-ին խաղացված I հերթին փոխառութեան հանգած տուները սերիաները:

8930	16499	15771	86	7211
10583	15574	9265	18377	13571
4969	4674	669	6043	9449
13285	10580	6563	1797	4049
11442	1974	4364	10547	3891
19435	1006	362	14005	5706
9406	7481	7221	112	9110
16487	15638	9179	415	8242
7793	19330	1335	1927	13303
17613	3876	16178	1621	19267
12769	1584	2335	5248	7653
11708	3976	8921	6073	2179
8346	2231	3683	19932	6372
17141	9663	19008	17844	16551
6036	16890	10122	7261	8854
18455	2458	11366	19910	12659
10339	3346	8358	14182	6169
10102	17710	17400	18794	15294
1820	1770	7398	17966	15601
13951	13902	1911	4847	6340
4493	17976	4620	941	6944
4272	6674	9320	375	6500
5791	13136	6062	19284	18037
6329	6150	1773	5114	10026
19764	16097	11345	14236	12832
18850	14780	6970	17357	19363
19416	11840	3630	14980	2510
4571	7536	7312	15155	16003
10852	5417	11711	18218	11538
892	7209	25529	3431	18840
14970	8838	12938	4312	14675
11800	16103	8994	14706	9697
11499	1787	4624	19582	15604
10757	4592	6103	17918	12545
18100	8947	13690	769	4524
5630	19207	11450	5488	13293
9771	19419	19702	6087	10288
13335	9398	6367	13888	14368
15330	3934	15292	5443	1055
12911	6685	18076	4073	2665
4034	9152	3393	14026	4114
1934	8243	15959	6586	748
1732	18936	8957	17507	
18469	3998	4813	13989	

ԱՆԿԻՆՈՎԱԿԱՆՆԵՐ ԵՐԿԱԹՈՒՆԻ
(Յմբագիրը երկնակալներն)
(Ժամերը նշանակված են թիֆլիսի ժամանակով)

Թիֆլիսի Մեծ Կոթողի 11 ժ. 40 ր. գրեթէ, Գառնակ է հանում 6 ժ. առաւօտ, Եւրոպ. 8 ժ. 9 ր. առաւօտ, Հայկ. Կարու՝ 1 ժ. 12 ր. կէսօր, Բաղրաբեր՝ 4 ժ. 45 ր. ցերեկ, Բաղր՝ 6 ժ. 9 ր. երեկ, Մարգարա գնացքը Ն 6 ժ. 8 ր. 11 ր. երեկ, Գառնակ է հանում 2 ժ. 32 ր. գրեթէ, Եւրոպ. 4 ժ. 41 ր. գրեթէ, Հայկ. Կարու՝ 9 ժ. 12 ր. գրեթէ, Բաղր՝ 2 ժ. 10 ր. ցերեկ, Խաղաղ գնացքը չորրորդ կարգի վազաններով, միայն ըստ հարկի կարողութեան, 7 ժ. 3 ր. առ, Բաղր է հանում 11 ժ. 43 ր. կէսօր, Բաղր է հանում 12 ժ. 10 ր. 11 ր. երեկ, Գառնակ է հանում 4 ժ. 13 ր. գրեթէ, Եւրոպ. 6 ժ. 8 ր. առ, Հայկ. Կարու՝ 10 ժ. 32 ր. ցերեկ, Բաղրաբեր՝ 1 ժ. 45 ր. կէսօր, Բաղր՝ 2 ժ. 20 ր. ցերեկ:

ՉՈՒԹԱՆԻՆԵՐԻՆԵՐ՝ պատասար 1 ժ. 37 ր. գրեթէ, Ալեքսանդրոսով է հանում 12 ժ. 21 ր. ցերեկ, Եւրոպ. կայարանը՝ 5 ժ. 30 ր. երեկ, Եւրոպ. 11 ժ. 30 ր. գրեթէ, Զուլֆա՝ 1 ժ. 4 ր. գրեթէ, Մարգարա պարգեւ՝ 4 ժ. 20 ր. ցերեկ, Ալեքսանդրոսով է հանում 3 ժ. 16 ր. գրեթէ, Եւրոպ. կայարանը՝ 8 ժ. 46 ր. առ, Ալեքսանդրոսով է հանում 10 ժ. 14 ր. առ, որից դէպք ալի եւ չէ գնում, Խաղաղ գնացքը չորրորդ կարգի վազաններով, ըստ հարկի կարողութեան, 5 ժ. 8 ր. ցերեկ, Ալեքսանդրոսով է հանում 11 ժ. 48 ր. առ, Մարգարա Ն 5 ժ. 1 ժ. գրեթէ, Բաղր է հանում 2 ժ. 8 ր. ցերեկ:

ԲԱՐՈՒՄ՝ մարգարա Ն 7 ժ. 8 ժ. 10 ր. երեկ, Բաղր է հանում 9 ժ. 42 ր. առ, Պատասար Ն 9 ժ. 42 ր. երեկ, Բաղր է հանում 11 ժ. 48 ր. առ, Մարգարա Ն 5 ժ. 1 ժ. գրեթէ, Բաղր է հանում 2 ժ. 8 ր. ցերեկ:

Թիֆլիսի ԶԱՆՈՒՄ՝
ԲԱՐՈՒՄ՝ պատասար գնացքը Ն 4 ժ. 42 ր. առաւ, մարգարա Ն 5 ժ. 12 ժ. 11 ր. գրեթէ, Արագայիվ Ն 11 ժ. 10 ժ. 47 ր. առ, Վերջին գնացքը չէ գնում Բարու՝
ԲԱՐՈՒՄ՝ մարգարա Ն 6 ժ. 7 ժ. 21 ր. երեկ, պատասար Ն 10 ժ. 40 ր. երեկ, մարգարա Ն 8 ժ. 12 ժ. 17 ր. կէսօրին, Վերջին գնացքը Բաղր չէ գնում:

ՉՈՒԹԱՆԻՆԵՐԻՆԵՐ՝ պատասար 6 ժամ 19 ր. առ, մարգարա-պարգեւատար՝ 6 ժ. 44 ր. երեկ:

ԱԼԵԿՍԱՆԴՐՈՎՈՅԻՆ ԽԱՈՆ ԳՆԱՅՔ 4-րդ կարգի վազաններով 4 ժ. 48 ր. գրեթէ:

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱՐԿՈՍ ԶԻՆԱՆԴԱՆՈՅ
ԲԵՐԵՎԱՆԵՐ Բ. ՆԱԽԱՐԱՐԵԱՆԻ
Հիմնված 1880 թ.
(Կուկիա, Վորոնցովի արձանի հանդէպ)
Ամեն օր, բացի կիրակի օրերից
ՈՒՅՈՒՆԵՐԸ
Բ. Ա. ՆԱԽԱՐԱՐԵԱՆԻ—12 ժ. վերաբուժութեան և վերականգն (սիֆիլիս) 5:

Կ. Մ. ԶԻՆԱՐԿՈՎՈՅԻՆ—9 1/2—11 ժ. աչքի, ներքին և ներքալային:
Զ. Բ. ԲԱՐԱՆՆԵԱՆ—10—11 ժ. մանկաբարձութեան, կանանց և երեխայի:
Ն. Տ. ՄՈՒԼԻՆ—10—12 ժ. ականյի, կուկորի և ըթի հիւս:

Մ. Գ. ԱԼԵՔՍԱՆԴՐՈՎ—11—12 ժ. մորթու, վերնաբաշկ, վերաբուժութեան և միզասնուն:
Ա. Մ. ՓՈՒԼԻՆ—12—1 ժ. ներքին և երեխայի հիւս, և ծաղկահատ:
Օ. Վ. ԳԵՅՆՎԱՅԻՆ—12—1 ժ. մանկաբարձ, կանանց և երեխայի:
Ա. Պ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ—1—1/2 ժ. ներքին և երեխայի հիւս:

Բ. Գ. ԱՂԱՍԱՐԵԱՆ—1 1/2—2 ժ. ներքին և երեխայի:
Յ. Մ. ԿԵՆՆԵԱՆ—աւամբաբոյժ—8 1/2—11 1/2 ժ., պլոմբեր և արհեստական տամբեր:
ԵՐԵՎԱՆԵՐԸ
Օ. Վ. ԳԵՅՆՎԱՅԻՆ—12—1 ժ. մանկաբարձ, կանանց և երեխայի:
Ի. Ֆ. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ—6—7 ժ. ներքին և երեխայի հիւս, և ծաղկահատ:
Վճարը 50 կ: Զարգացման ձև: Համալսարանի (կանսիլիումի) և օպերացիայի համար առանձին: Հիւանդանոցի վերաբուժումը
Բժշկապետ Բ. ՆԱԽԱՐԱՐԵԱՆ

ԲԵՐԵՎԱՆԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Հ ի շ ա ն դ ա ն ո ճ

Մասնական մանկակալներով
Թիֆլիս, Միկայիլովի պր. Միկայիլովի հիւ. դիմաց, 59, 1026
Հիւանդանոցի ընդունելութեան:
Մ. Բ. ԱՂԱՍԱՐԵԱՆ—առ. ժ. 11—12-ը, միջատախան, սիֆիլիսի և կուկորի հիւս:
Ն. Ա. ԱԼԵՔՍԱՆԴՐՈՎ—ցերեկ. ժ. 1—2-ը, ալիսի, քի և կուկորի հիւանդութիւններ:
Վ. Վ. ՎԵՆԵՐՈՎ—ցերեկ. ժ. 1—2-ը, վերաբուժական հիւանդութիւններ:
Բ. Ն. ԵՂԱՍԱՐԵԱՆ—առ. ժ. 11—12-ը, զալիսի և ներքին հիւանդութիւններ:
Մ. Պ. ԿԵՆՆԵԱՆ—առ. ժ. 11—12-ը վերաբուժական հիւանդութիւններ:
Գ. Ն. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ—առ. ժ. 11 1/2—12 1/2-ը, ներքին և երեխայի հիւանդութիւններ:
Ա. Գ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ—վերնաբաշկ—ցերեկ. ժ. 3-ը, կանանց հիւանդութիւններ:
Բժշկութեան էկզամանութեան, մասնավոր և հիւանդանոցի: Միջոցառումներ, քանդակարարական և քիմիական ռեսպոնսիվներ: Ցաղկի պատասխանում: Ցմաբերի ընդունում: Վճարը խորհրդի համար 50 կ: Օպերացիաները և համալսարանից ըստ համաձայնութեան: Հիւանդանոցի բաժանմանը բաղկացած է թէ ընդհանուր և թէ առանձին սենյակներից (Կ. և. ու.) 236. 100—85

Բ Ե Ր Ե Վ Ա Պ Ե Տ
Գ. Ա. ՀԱՄԱԼԵՐԻՆԵԱՆ

Մասնագէտ միզասնունական, սիֆիլիս և վերնաբաշկ հիւանդութիւններին:
Ընդունում և հիւանդանոցներ:
Առաւ. ժամը 12—1-ը, երեկ. ժամը 6—8-ը:
Կերակր. օրերը միայն ժամը 12—1-ը:
Կուկիա, Մեծնովկայա փ. Ն 16:
Տէլէֆոն Ն 40:
(Կ. ու. կ.) 984. 100—45

Բ Ե Ր Ե Վ Ա Պ Ե Տ
ԱԼԵՔՍԱՆԴՐՈՎ

Ճաշով այս ձևով Թիֆլիսում, ընդունում է ներքին եւ զալիսի հիւանդները:
Ցերեկայ 1—3 ժ., երեկոյան 6—7 ժ.
Լերեսնովկայա փողոց տուն 21, բն. Ն 2:
Տէլէֆոն Ն 221:
(օ. մ.) 1213. 35—18

Բ Ե Ր Ե Վ
Ի. Բ. ՄԵՆԵԲԵՅԱՐԵԱՆ

Մասնագէտ սիֆիլիս, վերնաբաշկ, միզասնունական և կարուի հիւանդութիւններին: Հիւանդների ընդունումը ընդհանուր առաւօտ, ժամը 9-ից մինչև 10-ը, երեկոյան ժամը 5-ից մինչև 7-ը:
Կանսիլիսկայա փ., Ն 6, «Վեպեկ» հիւրանոցի մօտ: (Կ. և. շ.) 955. 100—45

Բ Ե Ր Ե Վ Ա Պ Ե Տ
Տ. ԳԵՆՐԵՐԵԱՆԵԱՆ

Ալիսի հիւանդութիւններ
Ընդունելութեան ամեն օր
Առաւօտան ժամը 10—1
Երեկոյան ժամը 5—7
Վերնաբաշկ փողոց Ն 8
(օ. մ.) 783. 100—71

Բ Ե Ր Ե Վ
Գ. Ն. ՄԱՂԱՔԵԱՆ

Ներքին եւ Երեւանի Ներքին
Հիւանդների ընդունումը
Առաւօտան ժամը 10—1
Երեկոյան ժամը 5—7
Վերնաբաշկ փողոց Ն 8
(օ. մ.) 783. 100—71

Բ Ե Ր Ե Վ
Ա. ՄԻՍԻԹԱՐԵԱՆՑ

Սիֆիլիս, միզասնունական, վերնաբաշկ և կուկորի հիւանդութիւններ:
Ընդունելութեան
(առաւօտան ժ. 12 1/2—2.
ամեն օր (երեկոյան ժ. 5—7.
Կերակր. օրերը միայն առ. ժ. 11—12 1/2.
Հասցէն Սոլոյակի, Իկհուլիսի փ., Ն 33:
(օ. մ.) 1044. 100—64

Բ Ե Ր Ե Վ Ա Պ Ե Տ
Ա. ԲԱՐԱՆՆԵԱՆ
Ներքին և զալիսի հիւանդութիւններ:
Ընդունելութեան
(առաւօտան 9—12 ժ.
երեկոյան 5—7 ժ.)
Միզային փողոց Ն 27:
(ա. օ.) 1087. 100—61

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՈՒՅՈՒՆԵՐԸ ԿԱՐԱՐԵՐԸ!
Ուղարկում եւ պատուով, վերաբեր զմ., առանց կանխավճ. «ՏԻՖԼԻՍ» շէֆոնի միջոցով կարող է 4 1/2 արշ., տղամարդկանց լինել:

ԶԳԵՍՏ 2 ր. 75 կ.

2ր նալած ծաղկայից էմանուէլիան «Տիֆլիս» կտորը ընդէ (ոչ ընդհանր) և ունի բոլոր յատկութիւնը լու կտորների, զմանապէս աւազը է, զործնական և չքեղ: Գոյները՝ սև, մուգ-կապույտ, չափանկարային, ձիթադրոյ: Ժամանակակիցը 55 կ: Երկր և ակնի կտոր ընդհանուրը՝ համապատասխան լին չափերի:
Գ. Լոգաշ, № 72 ռ. ֆաբրիկայ
ՅԻԳՄԱՆԿՆԵՐ ՐՈՅԵՆԻԱԼՈՅ.
Թղթակցութիւնները ուղարկել:
(15, 29, փ. 5) (Բ. 2749) 33. 3—1

Ու շ ու ճ ի չ

Փորձված, բարձրագոյն կրթութեամբ: Պատասխանում է բոլոր դպրոցների համար: Դասաւանդութիւնը բարեկարգ, գեղեցիկ մատչելի:
Հասցէն հարցնել: Թաղայաններից գրաւաճառանոցում (Գոյալիսի պրոպագանդ, Ժողովարանի տակ):
(օ. մ.) 4. 5—4

ԼԱՍԻԳՈՅՆ ՆՈՒԷՐ
ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐԻՆ
ՅՈՒՆ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ

Ինքնուրոյն գրութեան և ժողովրդական նիւթերից կազմած զանազան պատկերազարդ մանկական գրադարան:
1) «Շունն ու կատուն» 25 կ.
2) «Ամբաստան վաճառականները» 35 կ.
3) «Գառնիկի աղակերպը» 50 կ.
4) «Անյաղթ աղբորը» 15 կ.
5) «Ծիւղը» 15 կ.
6) «Ուկրէ» 15 կ.
7) «Աղուէսը» 15 կ.
8) «Պատրիկ ձուկը» 15 կ.
9) «Շունն ու ծառան» 15 կ.
10) «Գիւրջը»
Շունով լոյս կը տեսնի՝
11) «Մի կաթիլ մեղրը»:
50 և ակնի օրինակ անողներին 25% զեղչ: Առաւման ծախքը անողի վրա: Ապառիկ չէ ուղարկելու:
Դիմել գրավաճառաներին և հրատարակչուհու՝ Թիֆլիս, քա. Սաքեւիչ 6, ք. Մ. Մ. Կարապետով. 1364. 10—9

«Գրականութեան» գրավաճառանոցում վաճառվում են ի միջի այլոց
»ՏԱՃԱՐ«
Կրթական-կենդան. կիսամսեայ հանդէսի համարները:
Բաժնեկիւն է տարեկան 4 րուրդի:
Իւրաքանչիւր համարն արժէ 20 կոպէկ:
(օ. մ.) 24. 5—2

ԱԼԵԿՍԱՆԴՐ ՍԵՐԵԱՆԻ

Ինքնուրոյն վարկերի
«Միկայիլ հարսանիք» 20 կ.
«Նախորդ փառասան» 10 կ.
«Ուկրէ» Միստան 20 կ.
«Անկողնի հիւս» 20 կ.
«Պոետի կերպը» 20 կ.
«Գիւրջի վարժապետը» 30 կ.
«Երազարարական» 20 կ.
Պատասխան թիֆլիսի «Գրականութեան» և «Կրթական» խիւ Բաղր՝ «Մարտի»-ից հիւս: Գրավաճառանոցներում: Հեղինակի հասցէն՝ ՆԱԽԵՎԵՆԻՆՆԵՐ, Ա. Ա. Աբելյան. (Կ. և. կ.) 1383. 10—10

ՀԱՐԿԱՆՈՐ Ե
ՀԱՅՈՒՆԻ ԲՈՒՆԱ

միջին տարեկով, մի երեկոյի համար, օտար բաղադրում գտնվող մի ընտանիքի մէջ: Հարցնել Ս. Ետեկա քա. Ն 3, տիկին Մարգարեանին:
(օ. մ.) 11. 3—3

«Մշակի» խմբագրութեան մէջ յօդու ալիսի աղետալաների և հայ որբերի ԾԱԽՎՈՒՄ ԵՆ՝

1) «ՀԱՅԻ ԿՏՈՐ ԶԵՅՈՒՆՆԵՐ»

Գրական ժողովածու, հրատ. Գր. Չալուսիանի, գրին է ամենապակասը 3 ր.:
2) «ԳՈՒՆԱՐՈՒ ՄԵՇԱԿԻ ԵՆ՝

—3 ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐ

Երազարարական կենսաբան, նուրբ լուծված ընդհանր հայ լուսանկարիչ Սմբ. Բուրազեանի կողմից, իւրաքանչիւր 30 կ. (փոխարէն 60 կոպէկ):
Այս անձինք, որոնք կամենում են օգնութեան հասցնել աղետալ աղանախներին, բարի և օգտակար գործ կատարած կը լինեն՝ գնելով այդ գրքերը առ լուսանկարներից բազմաթիւ օրինակներ և նուրբ լուծված ազգային զանազան հասարակութիւնների, ուսումնարանների ու գրադարանների թէ ինքնուրոյն, թէ Պատասխանում և թէ Թիւրքիայում:
(օ. մ.) 1352. 10—10

Լ. Լեպիեֆի յարգասօրիայի Օրիգինալ ֆալսում (Ֆրանսիա)
ԵՐԵՎԱՆԻ ԲԵՐԵՎԱՆԵՐ ԴԵՍԿԱՆԻ
(Iodhyrine du d-r Deschamps)
ՀԱՅ ԸՆԴՈՒՆՎԱԾ ՄԻՋՈՑ
2 Ա Ղ Ա Ն Ա Ն Ո Ւ Գ Ե Մ
որ խորհուրդ են տալիս բժիշկները, մասնաւոր հետազոտողները: Բժշկապետ Գեյնի ծովերին նշանակող միջոց է համարվում չաղութեան դէմ. նրա անոց ներքերում թիւնը նկատվում է ճիշդ բժշկութեան սկզբում:
Բժշկապետ Գեյնի ծովերին բոլորովին անվտանգ և օրգանիկ համար:
Հետազոտում է չաղութիւնը աստիճանաբար շատ կարճ ժամանակամիջոցում:
Երկրի գինը, որ պարունակում է 60 գիգրամներ, արժէ 4 ր. 25 կոպ.:
Ծախվում է բոլոր դեղատոմսերում և դեղատոմսի խանութներում:
Ընդհանուր ներկայացուցչութիւնը Ռուսաստանում
Торговый Домъ ЛЮКСЕМБУРГЪ и К-о. Варшава. Жувавля. 40.
(Դ. 15, 28, փ. 9. ժ. 2, 20) (Բ. 2234) 30. 5—1

ՌՐՏԵՂ ԿԱՐԵՂԻ Ե ԳԵՆԼ ԼԱՒԵԻ ԵԺԱՆ ԱՊՐԱՆԻ
Գ. Յ. ՂԱՍԱՐԵԱՆՑԻ
Նոր բացված խանութում սաղցված են մեծ քանակութեամբ գինու և լիմոնադի շինքը: Զարգացող 7 րուրդի ինքնուրոյն ամեն ձեռի, տեղական-վարձագործի, Բաղրաբեր և այլ գործարաններից: Առանձին էմանուէլներ և ֆարֆորից: «Գրեյ» խոհանոց, մետաղեայ պատասխաններ, զգալի և տան համար այլ հարկաւոր իրեր:
Գեներլ Էման: Ծախվում է գումարով և հատով:
Դիմել այս հասցեով. Թիֆլիս, Արմայեկի բազար, ժ. Կրեդիտ. Օ-ն, Ն 1. Կեօ